

General Supply Agreement

between

PK SERVIS technické součásti s.r.o.

Nad Sládečkem 600

390 02 Tábor

Czech Republic

- hereinafter called "**the Purchaser**" -

and

Schaeffler CZ s.r.o.

Průběžná 3207/74a

100 00 Praha 10

Czech Republic

- hereinafter called "**the Vendor**" -

- together also called "**the Parties**" and individually as "**Party**" -

Rámcová dodavatelská smlouva

uzavřená mezi

PK SERVIS technické součásti s.r.o.

Nad Sládečkem 600

390 02 Tábor

Česká republika

- dále jen „**kupující**“ -

a

Schaeffler CZ s.r.o.

Průběžná 3207/74a

100 00 Praha 10

Česká republika

- dále jen „**dodavatel**“ -

- společně také jako „**smluvní strany**“ a jednotlivě jako „**smluvní strana**“ -

1. Deliveries of the Vendor

For the term of this General Agreement the provisions contained herein (hereinafter referred to as "**the Agreement**") shall regulate the continuous supplies by the Vendor to the Purchaser. The provisions of this Agreement shall automatically form part of any Individual Delivery Contract concluded between the Parties and shall prevail over such unless the Individual Delivery Contract expressly refers to any variation from this Agreement. Any general terms and conditions of the Parties are excluded and this shall apply even if the Vendor or Purchaser refer to such conditions in any offer, order, confirmation of order or other contractual documents.

2. Contract-Products

Contract-Products shall mean those products listed and specified in **Attachment 1** to this Agreement or in Individual Delivery Contracts. In case any agreement is reached as to an amendment or extension of the Contract-Products, Attachment 1 shall be modified accordingly by mutual consent in writing.

3. Individual Delivery Contracts

Any individual delivery contract shall legally come into force upon the placing of an order by the Purchaser and either the order confirmation in text form by the Vendor or, at the latest, with the dispatch of the ordered Contract-Products (hereinafter referred to as "**Individual Delivery Contract**" or in plural "**Individual Delivery Contracts**").

In case the Purchaser is granted access to the Vendor's online platform (DCP), the Purchaser shall place its orders through the Schaeffler-Store.

4. Delivery Dates

4.1. All delivery dates shall be defined in the Individual Delivery Contract or have otherwise to be explicitly agreed in text form to be legally binding.

4.2. Unless explicitly agreed otherwise, delivery dates shall have been met if by the expiry of that date the Contract-Products have left the works of the Vendor or the readiness for dispatch has been notified.

1. Dodávky dodavatele

Po dobu trvání této rámcové smlouvy budou ustanovení této smlouvy (dále jen „**smlouva**“) upravovat průběžné dodávky dodavatele kupujícímu. Ustanovení této smlouvy automaticky tvoří součást jakékoli samostatné dodací smlouvy uzavřené mezi smluvními stranami a budou mít přednost před ustanoveními těchto samostatných smluv, nestanoví-li výslovně příslušná samostatná dodací smlouva odchylku od této smlouvy. Všeobecné obchodní podmínky smluvních stran jsou tímto vyloučeny a to platí i v případě, že se dodavatel nebo kupující na takové podmínky odkážou v jakékoli nabídce, objednávce, potvrzení objednávky nebo jiných smluvních dokumentech.

2. Smluvní produkty

Smluvními-produkty se rozumí produkty, které jsou uvedeny a specifikovány v **příloze č. 1** této smlouvy nebo v samostatných dodacích smlouvách. V případě, že se smluvní strany dohodnou na změně nebo rozšíření sortimentu smluvních produktů, bude příloha č. 1 odpovídajícím způsobem upravena na základě vzájemného písemného souhlasu.

3. Samostatné dodací smlouvy

Samostatná dodací smlouva vstoupí v platnost poté, co kupující zadá objednávku, a dodavatel ji písemně potvrdí anebo pak nejpozději v okamžiku odeslání objednaných smluvních produktů (dále jen „**samostatná dodací smlouva**“ nebo v množném čísle „**samostatné dodací smlouvy**“).

V případě, že je kupujícímu udělen přístup na internetovou platformu dodavatele (DCP), bude kupující zadávat své objednávky přes tuto platformu.

4. Termíny dodání

4.1. Všechny termíny dodání budou stanoveny v samostatné dodací smlouvě nebo budou výslovně sjednány jinak, přičemž právní závaznost takového jednání vyžaduje textovou formu.

4.2. Nebude-li výslovně dohodnuto jinak, termíny dodání budou považovány za dodržené, pokud do daného termínu smluvní produkty opustí závod dodavatele, nebo v okamžiku připravenosti k odeslání.

to its subject. Any amendments or supplements hereto, including the waiver of this provision, shall only be valid, if such are agreed by both parties in writing.

16.2. In the event that any provision of this Agreement is or becomes ineffective in part or in whole or is or becomes impracticable, or if the Agreement should contain an omission, the validity of the remaining provisions shall not be affected thereby. Instead of the impracticable or ineffective provision or in order to cover any omission a suitable provision shall come into force which, as far as legally possible, most closely reflects the purpose and intent of this Agreement the parties would have wanted.

předmětem. Dodatky nebo doplnění této smlouvy, včetně případného upuštění od dodržení tohoto ustanovení, budou platné pouze tehdy, jestliže budou sjednány písemně mezi oběma smluvními stranami.

16.2. V případě, že je nebo se stane některé ustanovení této smlouvy neúčinným, a to zcela nebo zčásti, nebo je nebo se stane neproveditelným nebo pokud bude ve smlouvě něco opomenuto, nebude to mít vliv na platnost ostatních ustanovení. Namísto tohoto neproveditelného nebo neúčinného ustanovení nebo za účelem napravení opomenutí bude platit vhodné ustanovení, které bude v rámci platných právních předpisů co nejlépe vyjadřovat účel této smlouvy a záměr, který jejím uzavřením smluvní strany sledovaly.

Place/Místo, Date/Datum 11.3.2021

PK SERVIS technické součásti s.r.o.

PETR NEDOROST
Name/Jméno:

PK SERVIS
TECHNICKÉ SOUČÁSTI s.r.o. ®
Nad Sládečkem 600 · 390 02 Tábor
tel.: 381 258 658 · fax: 381 258 660
DIČ: CZ26055210 · www.pksevis.com
Name/Jméno:

Place/Místo, Date/Datum 20.3.2021

Schaeffler CZ s.r.o.

Schaeffler CZ s.r.o.
Průběžná 74a
100 00 Praha 10 - Strašnice
Tel.: 267 298 111
Fax: 267 298 110 (9)

FILIP ŠTĚTKA
Name/Jméno:

Štefan FERVAŘEK
Name/Jméno: